

DICTIONNAIRES  
ET RÉSEAUX  
DES LEXICOGRAPHERS  
AUX XVII<sup>e</sup> ET XVIII<sup>e</sup> SIÈCLES

Études réunies par Ioana GALLERON et Geoffrey WILLIAMS



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2023

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

## TABLE DE MATIÈRES

Ioana GALLERON et Geoffrey C. WILLIAMS INTRODUCTION . . . . .	7
--	---

### PREMIÈRE PARTIE LE *DICTIONNAIRE UNIVERSEL* (1690) ET SES ÉCHOS

Sara GRAVELEAU et Clarissa STINCONE UN DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE : SOURCES LINGUISTIQUES ET RELIGIEUSES DU <i>DICTIONNAIRE</i> <i>UNIVERSEL</i> DE BASNAGE . . . . .	23
---	----

Ioana GALLERON REPENSER LE DICTIONNAIRE FACE AU PLAGIAT : DU <i>DICTIONNAIRE UNIVERSEL</i> AU TRÉVOUX, ET RETOUR . . . . .	55
--	----

João Paulo SILVESTRE, traduit par Ioana GALLERON LES SOURCES FRANÇAISES DE LA LEXICOGRAPHIE PORTUGAISE DES LUMIÈRES . . . . .	81
---	----

Lynda MUGGLESTONE, traduit par Ioana GALLERON RÉGULATION, RÉSISTANCE ET RÉAPPROPRIATION : JOHNSON ET LA LEXICOGRAPHIE FRANÇAISE . . . . .	107
---	-----

Alexander K BOCAST, traduit par Ioana GALLERON LA <i>CYCLOPEDIA</i> D'EPHRAÏM CHAMBERS ET LES RÉSEAUX LEXICOGRAPHIQUES DU XVIII <sup>e</sup> SIÈCLE . . . . .	133
---	-----

**SECONDE PARTIE**  
**ÉCHOS ET TRANSFORMATIONS**

<p style="text-align: center;">Simon SKOVGAARD BOECK, traduit par Ioana GALLERON LA PARTIE ENCYCLOPÉDIQUE DU PROJET DE GRAND DICTIONNAIRE DE MATTHIAS MOTH . . . . .</p>	163
<p style="text-align: center;">Elena CARPI et Francisco M. CARRISCONDO ESQUIVEL DU <i>DICIONNAIRE DE TRÉVOUX</i> AU <i>DICCIONARIO CASTELLANO</i> DU PÈRE TERREROS : LA NOMENCLATURE DES CULTES NON CATHOLIQUES . . . . .</p>	183
<p style="text-align: center;">Monica LUPETTI LE <i>DICCIONARIO ITALIANO, E PORTUGUEZ (1773-1774)</i> DE JOAQUIM DA COSTA E SÁ : SOURCES ET DESCENDANCE. . . . .</p>	203
<p style="text-align: center;">Kira I. KOVALENKO et Georgiy A. MOLKOV, traduit par Ioana GALLERON LES DICTIONNAIRES MULTILINGUES RUSSES DU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE ET LEURS LIENS AVEC LA LEXICOGRAPHIE FRANÇAISE . . . . .</p>	223
<p><b>BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE . . . . .</b></p>	<b>237</b>
<p><b>INDEX DES NOMS. . . . .</b></p>	<b>261</b>